

ふるびら

特集

「街のこえ」

～聞かせてください、皆さんの思い～

防災無線、高齢者複合施設の意見を募集します



幼児センター 餅つき会

今月の主な内容

- ◆町長・議長年頭のごあいさつ…………… 2～3 P
- ◆まちのお金の使い方（平成23年度決算）… 4～5 P
- ◆衆議院議員総選挙結果…………… 8 P
- ◆「街のこえ」～聞かせてください、皆さんの思い～… 9～12 P

2013[平成25年]

1 月号

No.446

年頭のぞあひらつ



町民の皆様、新年明けましておめでとうございます。

平成25年の輝かしい新春を、ご家族共々ご壮健で迎えられましたこと心からお慶びを申し上げます。

震災復興2年目の昨年は、野田総理が政権交代後約2年半を経過した時点からの国のかじ取りを行ったところで



古平町長
本間 順 司

おめでとう
ございます

ありますが、やはりねじれ国会の影響や政権運営の未熟さなどが相まって年末解散総選挙となり、前回の総選挙同様、政権与党の惨敗となったところでもあります。

あの震災から1年9ヶ月が経過した中での選挙でありましたが、遅々として進まない復興は被災地のみならず、全国の多くの選挙民から批判を浴び、政局ばかりに終始した姿勢が厳しく問われた結果に外ならないと思わざるを得ないのであります。被災住民は今なお傷跡が癒えぬままに早くも2回目の新しい年を迎え、今年こそはと新しい政権に期待するところが大きく、新政権はきつちりそれに応えていくべきだと思っております。有無を言わずに完勝した新しい政権で新しい年を迎え、町民皆さん方の元気な姿に安堵しながら、大変うれしく思っている次第であります。

昨年末は西日本海で発生した低気圧が発達しながら北上し、偏西風が蛇行する「負の北極振動」と言われる現象によって北陸方面や道東地域に急激な大雪をもたらし、更には札幌・旭川は初雪が根雪という初めての現象や竜巻の増加など毎年予期しない気象の変化が起きており、「巳年」の今年は何とか平穩無事に終わってほしいと願うものであります。蛇は嫌いな人が多いのですが、「巳年」はお金に縁がある年で大変好い年ということであり、加えて蛇は龍と化すことから昨年を取り戻すべく、上昇気流の年としたいものであります。

いま、改めて昨年を振り返ってみますと、国内の明るい話題としては何と

言ってもiPS細胞を作成し、ノーベル生理学・医学賞に輝いた山中伸弥教授等の快挙であり、スカイツリーの開業やロンドンオリンピックでの史上最多のメダル獲得、そしてレスリング女子の吉田沙保里選手の国民栄誉賞の受賞などがあります。また貴重な出来事としては放鳥トキの雛が36年ぶりに自然界で誕生したり、金環日食が932年ぶりに広範囲で観測されたこと、他方、事件・事故などの暗いニュースは相変わらずで、地下鉄サリン事件での特別手配者が逮捕されてようやくオウム事件捜査の終結をみたところでありますが、兵庫県尼崎市のドラム缶遺体事件は思わぬ方向に発展して謎をよんだ奇怪な事件にも拘らず、最大の容疑者が留置場で自殺するという前代未聞の事件や投資顧問による年金資産の消失事件、そして、京都では4月に二度も人の列に車が突っ込んで多くの死傷者が出た交通事故、同月、関越道でも居眠り運転ツアーバス事故でも多くの死傷者が、更に年末には中央道トンネルでコンクリート天井板が崩落して9人が亡くなった事故があり、トンネルの総点検が行われたことはまだ記憶に新しいのであります。尚、災害で忘れなれないのは7月中旬に九州北部を襲った豪雨で、30人もの犠牲者が出た災害であります。更に寝覚めの悪いのは、尖閣諸島と竹島に絡む領有権の問題であり、新政権の手腕が問われる重要課題でもあります。

一方、国外に目を向けますと国のトップに関するものが目を引き、3月には仕組みがよく分らないままロシアの大統領と首相が入れ替わって3期目のプーチン大統領が誕生、4月には朝鮮労働党第1書記に金正恩氏が、5月にはフランスでオランド氏がサルコジ大統領を破って新大統領となり、11

月には世界の双頭、オバマ大統領は再選を果たし、習近平氏が中国共産党総書記に就任し、年末には韓国大統領選挙で初の女性大統領が誕生したのがあります。また、政情ではミャンマーでスー・チーさんが国会議員となって民主化が進んでいるのに対し、シリアの民主化は内線が泥沼化して多くの一般国民が犠牲となる惨状が続いており、事件・事故では年明け早々、イタリア沖で大型クルーズ船が座礁して32名が死亡・行方不明となり、2月にはエジプトのサッカー場でサポーター同士が衝突して70人以上が死亡、3月にはまたもイラク各地で爆破テロが発生して40人以上が犠牲となり、10月にはアメリカの大型ハリケーン「サンディ」によって100人以上が死亡、そして年末またもやアメリカで銃の乱射事件があつて沢山の小学生らが犠牲となり、銃規制問題が改めて問われようとしております。

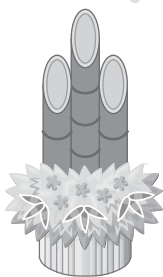
いま国際平和を考える時、イランの核開発や北朝鮮の核ミサイル発射あるいは空母を就役させながら海洋権益を狙う中国などの行動は到底受け入れられないものではなく、国連の役割が大変重要であり、奮起を期待するところでもあります。反面、EUのノーベル賞の受賞に対しては賛辞を送りたいと思いません。

間もなく、3・11東日本震災から丸2年を迎えようとしておりますが、前政権のもたつきなどによって復興のスピードは思うようにならず、新政権に期待するところが大きいのであります。悲願でありました北海道新幹線の札幌延伸や北海道横断自動車道が別線整備で着工認可されたところであり、新政権には工事期間短縮・早期完成を期待し、その旨要請をして参ります。

明けまして



古平町議会議長
逢見輝続



新年明けましておめでとござい
ます。皆様におかれましては、希望に満ち
た輝かしい新春をお迎えになられたこ
ととお慶び申し上げます。平素から議
会に對しまして、格別のご理解とご支
援を賜り厚くお礼申し上げます。本年
も決意を新たに古平町の振興・発展に

さて、行政水準を第1次のプランを
ベースとした第2次の行財政構造改革
プラン1年目にあたる平成23年度の決
算であります。先般の決算議会にお
いて満場一致で承認されたところであ
り、町民の皆様方のご協力に對しまし
て改めて深く感謝を申し上げますと
もに、第5次古平町総合計画にある町
の将来像を実現するため、引き続き行
財政改革に取り組んで参る所存であり
ますので宜しくお願いを申しあげます。
お陰をもちまして昨年は古平小学校の
完成を見、多目的運動広場や周辺道路
及び環境の整備を終えて新年度には通

向け、さらに精進して参りたいと存じ
ますので、どうぞよろしくお願いを申
上げます。

さて、日本の昨年一年間を振り返り
ますと、内外ともに激動の年でありま
した。政治では消費税増税の是非をめ
ぐり民主党は大きく分裂。11月に衆議
院解散、12月16日には景気対策、TP
Pの問題、原発・エネルギー政策、消
費税増税の是非に加え、憲法改正も争
点となる衆議院議員総選挙が行われ、
3年3カ月続いた民主党政権への厳し
い審判で自由民主党が圧勝しました。
また、経済では「デフレ」が続いてお
り、外交においては沖縄県・尖閣諸島
などの領域防衛をめぐる課題を受けた
外交・安全保障政策、北朝鮮の拉致・
ミサイル開発・核開発の問題、これら
もいまだ脱却の決め手となる状況に
至っておりません。しかし、暗い話だ
けではなく、スポーツのロンドンオリ
ンピックのメダルラッシュ、山中伸弥
氏のノーベル賞受賞、932年ぶりに
全国的に観測された金環日食など喜ば
しい出来事もございました。
今、地方が明るい未来を展開してい

学道路の整備改良を予定していること
であり、地域懇談会や「まちの仕事」
で紹介しているとおり、廃校となった
古平高等学校を利用して高齢者複合施
設整備事業及び漁港に建設する衛生管
理型の水産物流通荷捌施設建設事業、
更には防災行政無線整備事業につきま
しては目下、実施設計を行っている最
中であり、平成25年度の目玉事業と
なっているであります。

特別国会が終わって安倍新内閣が誕
生いたしました。自民党最大の公約で
ありました景気浮揚のための大型補正
予算が間もなく閣議決定されると思い
ます。まさに分権型社会の実現が望ま
れます。

また、町内へ目を転じますと、最大
の課題でありました古平小学校が3月
に完成し、4月に引越越しを終え入学
式、そして11月17日に盛大に落成式も
終えたところでございます。子どもた
ちが安心・安全な校舎で竹のように真
直ぐに育って頂きたいと願っております。
我々議員も町民の代表として何が
必要かを的確に判断し、行政と充分な
意思疎通を図りながらその任を果たし
てまいりたいと思っております。
終わりになりますが、私たち議員も、
町民の皆様とともに力を合わせ、夢の
ある明るい古平町の将来をめざしてま
いりますので、相変わらぬご支援、ご協
力を賜りますようお願い申し上げます。
新年のごあいさついたします。

謹賀新年

ますが、本町の経済が殊更冷え込んで
いる中にありながらも一昨年から超大
型事業に取り組んでおり、今後予定さ
れている大型事業も有利に展開できる
起爆剤になればと思うものであり、職
員共々一丸となって取り組んで参る所
存でありますので、町民の皆様には尚
一層のご支援・ご協力を賜りますよう
お願いを申しあげたいと存じます。
結びにあたり、昨年1年間のご協力
に深く感謝すると共に町民の皆様にと
つて平成25年が素晴らしい年となり
ますようお願い申し上げます。年頭に当
たつての挨拶いたします。

副議長 鶴谷啓一
議員 岩間修身

中村光広
本村鉄男
堀間鉄清

木村俊和
真貝輔宏
工藤政昭
藤澄男

(議席順)

副町長 田口博久
教育長 成田昭彦

外職員一同

まちのお金の使い方

平成23年度決算

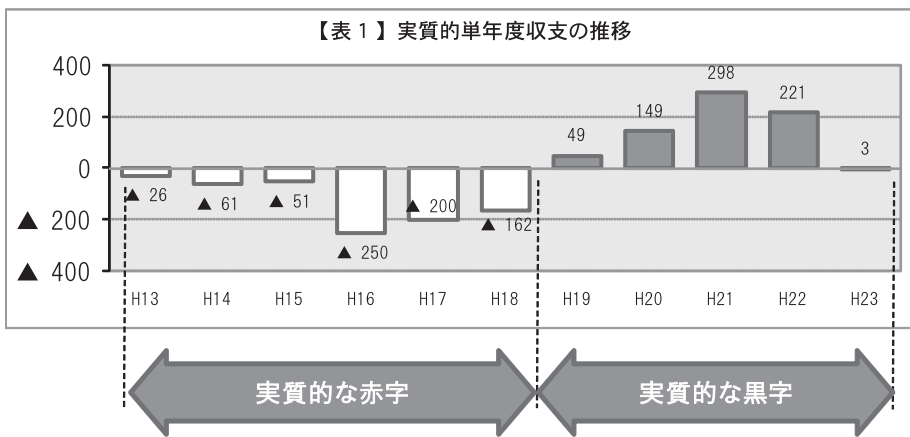
11月27日から3日間開催された第3回町議会臨時会で、平成23年度の一般会計と特別会計の決算が審議され、認定されました。町の会計には、一般会計のほか5つの特別会計がありますが、それぞれの会計の決算状況をお知らせいたします。

5年連続、実質的な黒字決算

平成23年度決算は、大型建設事業の古平小学校新築事業に15億5、100万円を使い、基金（小学校を建設するための貯金）も2億1、800万円を取崩しましたが、赤字を補う財政調整基金（収入と支出の不足分を補う貯金）の取崩しを行わず、昨年に引き続き3百万円の黒字決算となりました。（表1参照）

これは地方交付税の一定額確保と第2次行財政構造改革プランの推進が主な要因です。

また、過去の赤字によって平成18年度で基金（貯金）の残高が4億1、900万円だったものが、平成23年度末では9億7、300万円となっています。



地方交付税の一定額の確保

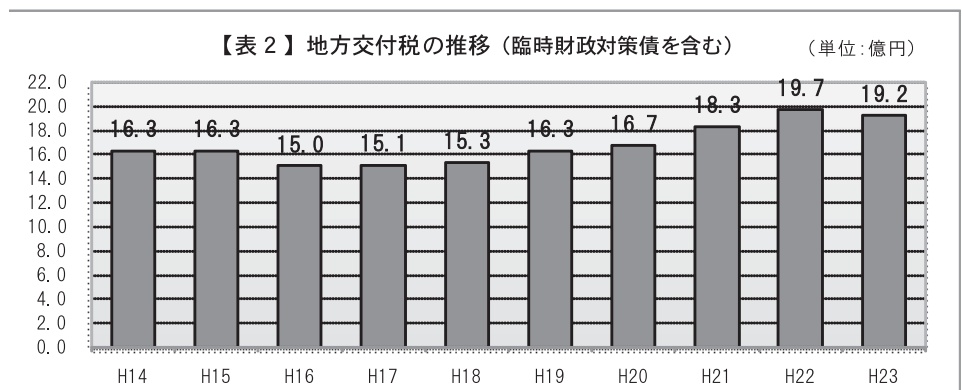
町の収入の約6割を占めている国からの「地方交付税」は、平成18年度までは減少傾向でしたが、平成19年度から国の政策転換により算定方法が見直され、年々増加に転じ平成22年度をピークに平成23年度も19億円台を確保することができました。（表2参照）

第2次行財政構造改革プラン

平成18～22年の行財政構造改革プランによってスリムになった財政状態をベースに、現在は23～27年の第2次行財政構造改革プランを推進しています。健全財政の維持に努め、人件費の削減（町職員給与5%削減）などを行っています。

基金（貯金）残高

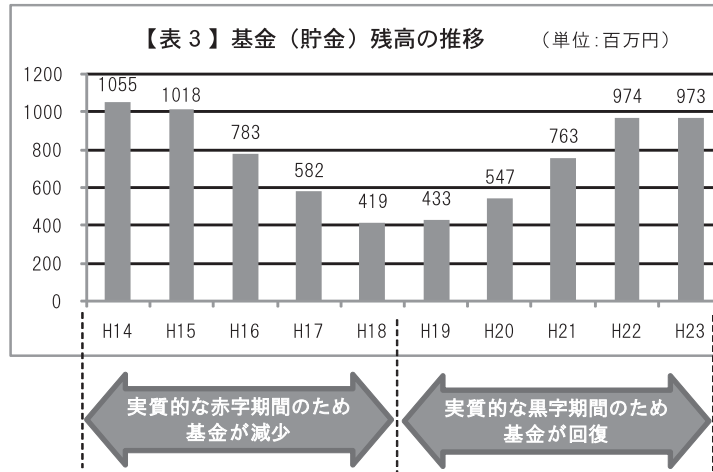
古平町の財政は、地方交付税に大きく依存しています。地方交付税が減ると財政が悪化します。地方交付税が減った18年度までは、基金（貯金）を取崩して財政運営を行ったた



役場

一般会計の決算状況
 収入総額は46億2,690万円
 で支出総額は44億6,802万円、
 差引1億5,888万円となりました

各会計の決算状況



め、4億1,900万円まで減りました。現在は地方交付税の増加に伴って9億7,300万円まで増えています。(表3参照)

【表4】<歳入> 一般会計

費目	主な内容	H23決算額	対前年比
地方交付税	使い道を限定されずに「国」から交付されたお金	18億0,077万円	2,070万円
町税	皆さんからいただいた税金	2億3,081万円	△570万円
道支出金	特定の事業を行うために「道から」支出されたお金	1億4,768万円	△1,518万円
国庫支出金	特定の事業を行うために「国から」支出されたお金	9億0,339万円	5億6,050万円
町債	国や銀行からの借入金	9億8,275万円	5億3,609万円
譲与税・交付金	国税や道税を一定基準で「国や道から」町へ譲与されたお金	7,757万円	△395万円
使用料・手数料等	公営住宅使用料・保育所負担金など	5,487万円	74万円
繰入金	基金(貯金)の取崩し収入	2億1,842万円	1億8,771万円
その他	繰越金、町有地貸付料などの財産収入、その他諸収入	2億1,064万円	△116万円
合計		46億2,690万円	12億7,975万円

<歳出> 一般会計

費目	主な内容	H23決算額	対前年比
人件費	職員の給料、議員や各種委員の報酬	5億5,416万円	258万円
公債費	町が借入れたお金(借入金)の返済	3億8,863万円	△1,971万円
物件費	旅費や電気料、消耗品、備品購入などの消費的経費	3億4,848万円	1,081万円
繰出金	特別会計へのルール上の支出や赤字を補てんの支出	3億9,400万円	△3,292万円
補助費等	消防やごみ処理の一部事務組合負担金や補助金など	3億3,115万円	2,921万円
扶助費	障害者自立支援や児童手当など	3億6,720万円	2,375万円
維持補修費	道路の除排雪、公共施設の維持管理経費	1億0,786万円	△109万円
建設事業費	公共施設の整備などの投資的経費	17億5,933万円	12億9,926万円
その他	基金に積み立てる経費など	2億1,721万円	△2,450万円
合計		44億6,802万円	12億,8,739万円

た(表4参照)。これに基金(貯金)の積立額や取崩し額を勘案するとおよそ3百万円が実質的黒字額となります。
特別会計の決算状況
 町には一般会計のほか5つの特別会計があり、一般会計と財布を分け、収支を明確に区分しています。

後期高齢者医療特別会計は18万円の黒字、簡易水道事業特別会計は51万円の黒字、介護保険サービス事業特別会計についても441万円の黒字となり、それぞれ翌年度へ繰越されました。国民健康保険事業(国保)と公共下水道事業特別会計は、一般会計からの赤字補てんで収

【表5】特別会計 歳入歳出決算額

特別会計	歳入決算額		歳出決算額	差引額
	歳入決算額	一般会計からの繰入金		
国民健康保険事業特別会計	2億2,891万円	1億0,136万円	2億2,891万円	0
後期高齢者医療特別会計	5,811万円	2,872万円	5,793万円	18万円
簡易水道事業特別会計	1億4,907万円	1,336万円	1億4,856万円	51万円
公共下水道事業特別会計	2億7,634万円	1億1,272万円	2億7,634万円	0
介護保険サービス事業特別会計	4,100万円	0万円	3,659万円	441万円

《建設事業》 ～ 10,000万円以上を掲載

○ 消防 水槽付消防ポンプ車購入事業	5,355万円
○ 温泉交流施設整備事業	2,296万円
○ 農林水産施設災害復旧事業	1,393万円
○ 雪寒機械(除雪車)更新事業	2,421万円
○ 町道小学校通線道路改築事業	2,466万円
○ 公共土木施設災害復旧事業	3,303万円
○ 古平中学校体育館屋根防水改修事業	3,444万円
○ 古平小学校整備事業	15億3,519万円
○ 給食センター整備事業	1,604万円

《一般事務事業等》 ～ 10,000万円以上を掲載

○ 消防・救急業務	1億9,224万円
○ 重度心身障害者医療助成事業	2,079万円
○ じん芥処理事業(ごみの収集運搬等)	3,346万円
○ クリーンセンター運営事業	1,216万円
○ 地域福祉センター管理運営事業	1,028万円
○ 元気プラザ・生活支援ハウス運営事業	2,715万円
○ 障害者自立支援事業	2億9,769万円
○ 母子保健・成人保健・予防接種事業	1,731万円
○ 町道除排雪事業	7,124万円
○ 道路維持管理事業	1,275万円
○ 海洋センター管理運営事業	1,412万円
○ 学校給食センター運営事業	2,500万円
○ 幼児センター運営事業	5,857万円
○ 子育て支援センター運営事業	1,008万円

平成23年度の主な事業

支の均衡を図りました。(表5参照)

年末年始のくらしのガイド

役場など公共施設の開庁日

	役場	文化会館	元氣プラザ (保健福祉課)	B & G 海洋センター	地域福祉センター
12月28日(金)	8:45~17:00	8:45~17:00	8:45~17:00	9:00~21:00	8:30~17:30
12月29日(土)	×	×	×	×	×
12月30日(日)	×	×	×	×	×
12月31日(月)	×	×	×	×	×
1月1日(火)	×	×	×	×	×
1月2日(水)	×	×	×	×	×
1月3日(木)	×	×	×	×	×
1月4日(金)	8:45~12:00	(※)×	×	×	×
1月5日(土)	×	×	×	×	×
1月6日(日)	×	(※)×	×	9:00~21:00	×

※文化会館は1/4、1/6は「かつたら君抽選会」「消防団出初式」で一時的に開館いたします。

開庁期間の戸籍(出生・結婚・死亡・離婚等)の届出は通常の休日の通り、日直が受付しますが、住民票・印鑑証明・戸籍謄抄本等の発行はできませんのでご了承願います。

ごみの収集日

年末年始のごみ収集日は次のとおりです。大掃除で出たごみはルールを守り、不法投棄などしないようにお願いたします。

燃やせるごみ(緑色の袋)

浜町・沢江方面
12月27日(木)、12月31日(月)
1月7日(月)
新地方面
12月25日(火)、12月28日(金)

燃やせないごみ(黄色の袋)

町内すべて 1月16日(水)
プラスチックごみ(オレンジ)

資源ごみ(ペットボトル・缶等)

町内すべて
12月26日(水)、1月9日(水)
浜町方面
1月16日(水)
沢江・新地方面
12月26日(水)、1月9日(水)

町クリーンセンター

12月26日(水)、12月30日(日)
年始は1月6日(日)から
利用時間 午前11時~午後4時

ふるびり温泉「しおかぜ」

年末年始は、平常通り営業いたします

ます(午前10時~午後9時)
1月の定休日は第3金曜日(1月18日)のみとなっております。
12月30日(日)から1月3日(木)は、温泉行きの臨時バスは運行されませんのでご注意ください。

コミュニティバス(町内巡回バス)

12月30日(日)から1月3日(木)まで運休いたします。

エキサイ会病院 古平診療所

12月29日: 午前診療
(受付時間: 午前8時30分~正午)
12月30日: 1月3日: 休診
1月4日: 午前診療
(受付時間: 午前8時30分~正午)
1月5日: 第1土曜日のため休診
1月7日より平常診療
☎42-2125

年末年始の休日当番医

〈医科〉

12月30日(日)
わたなべ内科医院 (22-3989)
12月31日(月)
北郷耳鼻咽喉科医院 (23-5533)

1月1日(火)
佐野内科クリニック (22-7001)
1月2日(水)
勝田内科皮フ科クリニック (22-3843)

1月3日(木)
中島内科 (22-3866)
1月6日(日)
勤医協余市診療所 (22-2861)

当番医の診療時間は9時~17時
夜間については余市協会病院で急患に限り診療しております。
診療時間 午後6時~翌日午前7時

〈歯科〉

12月29日(土)
いとう歯科 (22-1001)
12月30日(日)
みずの歯科 (22-2030)
12月31日(月)
積丹町歯科 (44-2247)
1月1日(火)
トリイ歯科 (22-5555)
1月2日(水)
てらデンタルクリニック (23-4618)

1月3日(木)
原歯科 (22-7301)
診療時間 午前9時~正午

古平町商工会

12月28日(金) 午後から1月6日(日)までお休みです。

	古平郵便局（入船町）			浜町郵便局			郵便配達
	銀行・ 保険窓口	郵便窓口	ATM	銀行・ 保険窓口	郵便窓口	ATM	
12月28日（金）	9:00～16:00	9:00～17:00	8:45～18:00	9:00～16:00	9:00～17:00	9:00～17:30	○
12月29日（土）	×	×	9:00～17:00	×	×	9:00～12:30	○
12月30日（日）	×	×	9:00～14:00	×	×	×	○
12月31日（月）	×	×	9:00～17:00	×	×	9:00～17:00	○
1月1日（火）	×	×	×	×	×	×	○
1月2日（水）	×	×	×	×	×	×	○
1月3日（木）	×	×	×	×	×	×	○
1月4日（金）	9:00～16:00	9:00～17:00	8:45～18:00	9:00～16:00	9:00～17:00	9:00～17:30	○
1月5日（土）	×	×	9:00～17:00	×	×	9:00～12:30	○
1月6日（日）	×	×	9:00～14:00	×	×	×	○

郵便局 古平郵便局・浜町郵便局

窓口・ATM共に12月29日（土）から1月3日（木）までお休みです。

北海道古平支店・浜町代理店

役場からの掲示版

【消防団出初式】

開催日 1月6日（日）
時間 午前10時
場所 文化会館
サイレン吹鳴・町内パレード
第一警報 午前8時
パレード 午前9時
第二警報 午前10時

【福祉灯油購入助成申請受付】

申請期間 1月7日～1月31日
申請場所 民生課福祉係
申請書 各地区民生委員
本広報に折り込まれている申請書に必要事項を記入のうえ右記申請場所へ提出願います。

民生課 福祉係
☎42-2181（内線54・56）

【健康相談】

開催日・場所
1月8日（火）温泉「しおかぜ」
1月11日（金）地域福祉センター
時間 午後1時
保健福祉課 健康推進係
☎42-2182（内線11）

【転倒骨折予防運動教室】

開催日 1月24日（木）
時間 午前10時50分
場所 地域福祉センター
保健福祉課 高齢者支援係
☎42-2182（内線12）

【お達者クラブ】

開催日・場所
1月29日（火）西部集会所
1月30日（水）地域福祉センター
時間 29日は午前10時
30日は午前9時15分
保健福祉課 高齢者支援係
☎42-2182（内線12）

【乳幼児健康相談・定期フツ素塗布】

開催日 1月17日（木）
時間 午後0時30分
場所 地域福祉センター
保健福祉課 健康推進係
☎42-2182（内線11）

【みんなの広場（就学前全児童）】

開催日 1月8日（火）、10日（木）、15日（火）、17日（木）、22日（火）、24日（木）、29日（火）、31日（木）
時間 17日は午前9時30分、それ以外は午前10時
場所 子育て支援センター
24日と31日は事前申込必要

【うさぎの広場（2歳児）】

開催日 1月25日（金）
時間 午前10時
場所 子育て支援センター

【ちいさいひよこ・おおきいひよこの広場（新生児、0～1歳児）】

開催日 1月16日（水）
時間 午前10時
場所 子育て支援センター

【きりんサークル（3歳児）】

開催日 1月18日（金）、23日（水）
時間 午前10時
場所 子育て支援センター

【みんなの広場】

【ちいさいひよこ・おおきいひよこの広場】【きりんサークル】のお問い合わせについては、子育て支援センター ☎42-4151

【書き初め大会】

開催日 1月8日（火）
場所 文化会館 太陽ホール
時間 午後1時
対象者 小中学生

【成人式】

開催日 1月13日（日）
場所 文化会館 太陽ホール
時間 午後2時
その他 詳細はP18を参照

【冬休みレベルアップ大作戦】

開催日 1月15日～18日
場所 文化会館 南寿
時間 低学年（小1～3年）午前9時～10時20分
高学年（小4～6年）午前10時30分～午後0時
参加にあたっては事前申込必要

【書き初め大会】

【成人式】【冬休みレベルアップ大作戦】のお問い合わせについては、教育委員会 生涯学習係 ☎42-2300

平成24年12月16日執行

衆議院議員総選挙及び最高裁判所裁判官国民審査開票結果

町内7か所の投票所及び期日前投票所で行われた衆議院議員総選挙及び最高裁判所裁判官国民審査の開票結果は次のとおりです。

【投票状況】

区分	当日の有権者数(人)	投票者総数(人)			投票率(%)	前回投票率(%)	
		投票所投票者	期日前投票者	不在者投票者			
小選挙区選出議員選挙	3,194	1,943	1,336	576	31	60.83	70.79
比例代表選出議員選出	3,194	1,943	1,336	576	31	60.83	70.79
最高裁判所裁判官国民審査	3,192	1,923	1,333	560	30	60.24	69.91

【小選挙区選出議員選挙】

党派	候補者名	得票数(票)
日本共産党	菊池 よう子	150
新党大地	とまべち 英人	104
自由民主党	中村 ひろゆき	1,241
民主党	はちろ 吉雄	388
有効投票	A	1,883
無効投票	B	60
投票総数A+B	C	1,943
投票者数	D	1,943
CとDの不等号の内訳		0

【比例代表選出議員選挙】

政党名	得票数	
社会民主党	35	
民主党	324	
自由民主党	620	
日本共産党	142	
日本維新の会	133	
公明党	243	
みんなの党	106	
幸福実現党	24	
新党大地	197	
日本未来の党	31	
有効投票	A	1,855
無効投票	B	88
投票総数A+B	C	1,943
投票者数	D	1,943
CとDの不等号の内訳		0

【最高裁判所裁判官 国民審査】

有効投票数	1,872
無効投票数	50
不受理	0
持ち帰り	1
投票総数	1,923

【期日前投票 投票状況(12/5~12/15)】

	第1投票区	第2投票区	第3投票区	第4投票区	第5投票区	第6投票区	第7投票区	期日前投票者数
小選挙区	121	41	7	209	8	50	140	576
比例代表	121	41	7	209	8	50	140	576
国民審査	118	41	6	209	7	45	134	560

≪選挙結果に関するお問い合わせ先 古平町選挙管理委員会事務局 ☎42-2181 内線21・22≫

防災無線・高齢者複合施設の意見を募集します！

～聞かせてください、皆さんの思い～

12月5日、今年

3回目の町内会長

会議が文化会館で

開催され、7～9

月に町内会ごとに

行われた「地域懇

談会」での質問や

意見等に対する回

答がなされました。

今月号では、回

答の中で特に町民

の皆さんにお知ら

せしなければなら

ない「防災行政無

線（同報系）」、「古

平高校を再利用す

る高齢者複合施

設」について紹

介いたします。

なお、この2点

についてP11～12

で皆さんの考えを

お聞きしたいので

設問を準備してお

ります。是非とも

返信をお願いいた

します。

防災行政無線（同報系）

防災行政無線（同報系）

（以下文中では「防災無線」

と表記します。）とは、地震

や津波、川の氾濫など、災

害が発生した時に役場が町

民の皆さんや町中に一斉に

放送を流すシステムのこと

です。役場の「基地局」で

しゃべった内容が、町中の

「屋外スピーカー」や各家

庭の「戸別受信機」から一

斉に、しかも瞬時に流れる

仕組みです。これまでのよ

うに広報車が時間をかけて

周り、聞こえないという問

題は一気に解消されます。

基地局

図1のような装置を役場

に設置します。夜間などで

役場が不在の時でも消防で

操作できるような仕組みと

します。

海に近い役場に設置して

も大丈夫か？ という声も

ありますが、防災無線は災

害対策本部が置かれる役場

に設置することが定義づけ

られています。役場の海抜

が6m、耐震化がなされて

いる通称「電算室」と呼ば

れている2階の場所に設置

しますので、9m前後の高

さに設置されることになり

ます。



図1 基地局

屋外スピーカー

図2のような鉄塔が町中

に27本設置されます。ス

ピーカーから半径300m

程度聞こえるので、人が住

んでいる全域をカバーでき

ます。外に居ても役場から

の緊急情報を聞くことがで

きます。



図2 屋外スピーカー

戸別受信機

屋外スピーカーからの緊

急放送を補完する装置で図

3のようなラジオくらいの

大きさのものです。役場の

基地局で放送した内容が流

れます。1機当たり3～4

万程度で各家庭への設置は

役場が行います。通常は電

気で動き、停電時には内蔵

の乾電池で動作します。

電気代は誰が負担するの

か？ という質問もありま

すが、基本的には各家庭で

負担をお願いいたします。

メーカーの話では月数円程

度だそうです。

なお事業所については事

業主の管理する商売の場で

あることから各自で設置を

お願いする予定です。



図3 戸別受信機

およそ3億円

今年度、整備するための

設計を行いました。実際の

設置工事は来年度（25年度）

に行い、3億円程度かかる

予定です。

高齢者複合施設

旧古平高校を再利用した

高齢者複合施設については、

今年の3月に発行した広報

ふるびら号外でもお知らせ

いたしました。それから約

10カ月がたち、まだ決まっ

ていない事項もありますが、

現在の経過をお知らせいた

します。

管理は古平福祉会

建物の管理は古平福祉会

が行う予定です。1階は障

がい者の就労継続支援を行

うスペースや喫茶などのコミュニティスペース、さらには24時間常駐する管理人の部屋が整備されます。

2階の一部はデイサービスのスペースと高齢者の居室。3階はすべて居室となります。

高齢者住宅は23部屋

当初、27部屋を予定していましたが、耐震の関係で壊せない壁があるなどのため、どうしても23部屋になってしまいました。

居室は4タイプでAタイプ1LDK(36㎡)が7部屋、Bタイプ1LDK(38㎡)が4部屋、Cタイプ2LDK(47㎡)が8部屋、Dタイプ2LDK(54㎡)が4部屋となります。図4はAタイプ、図5はDタイプです。居室には、管理入室と直結している緊急呼出設備(病院のナースコールと同様のもの)が設置され

ます。建物の1〜3階を行います。エレベーターも整備される予定です。

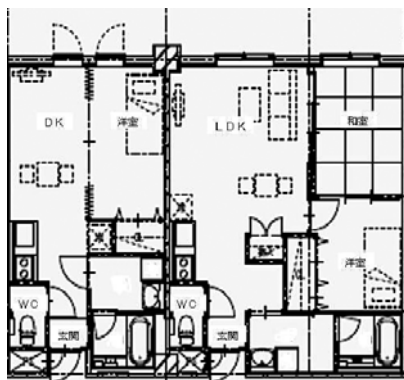


図4 Aタイプ

図5 Dタイプ

家賃はこれから決定

高齢者住宅に入居できる方は基本的に古平町に住所を有する方です。それ以外の細かい入居条件は、元気づらげなどの類似施設の状況を考えながら平成25年12月までに決定します。

また家賃についても部屋の大きさや入居する方の所得に応じた段階的な家賃になるよう考えています。国民年金収入でも入居できるよう設定します。

4億5千万円で整備

今年度、整備するための設計を行っており、来年度(25年度)に改修工事を行います。整備費はおおよそ4億5千万円の見込みです。実際に入居が開始されるのは平成26年4月の予定です。

避難場所としても利用

体育館は平時には福祉会関係者のレクリエーション活動で利用する予定ですが、災害が発生した場合は、シャワー室や身障者用の多目的トイレが完備されているため、避難場所として利用します。武道場は町で所蔵する吉田一穂関連の資料展示場として利用します。



皆さんの思いを聞かせてください

「街のこえ」として町民の皆さんの思いを聞かせてください。

今回、お知らせした2点について、役場として町民の皆さんにお聞きしたいことを次のページに設問として用意しました。今後の施策の参考としたいので、是非、回答し返信をお願いいたします。

返信方法
◎郵送で返信
P12の専用用紙を切り取り、P11の内容にお答えのうえ封筒の形に切り取りポストに入れてください。切手を貼る必要はありません。

◎FAXで返信
P11の内容にお答えのうえ、そのまま総務課広報統計係宛てに送信してください。

FAX: 42-3583

◎Eメールで返信
P11と同様の内容をメール本文に打ちこみ、左のメールアドレスに送信してください。

必要事項の記入
「街のこえ」で返信していただく際に氏名は匿名でも構いません。年齢・住所・性別については該当するものを囲んでください。

情報: information@town.turubira.lg.jp

◎広報4月号で公表
「街のこえ」で返信された内容については、平成25年3月発行の広報ふるびら4月号で結果を公表いたします。公表する際は、個人が特定できないよう配慮するとともに、氏名は匿名とします。

お問い合わせ
総務課広報統計係(細川)

42-2181 (内線23)

聞かせてください！皆さんの思い

街のこえ

「防災行政無線」と「高齢者複合施設」について、9～10ページを一読いただき、町民の皆さんの考えをお聞かせください。
 1月31日(木)までに、下記の設問に対するお答えを記入の上、切り取り・のり付けをし、封筒にしてお送りください。【切手不要】



※太線をハサミで切り離し、こちらを内側にして二つ折りにした後、のり付け（ホッチキスは不可）して封筒にしてください。

の り し ろ

た に 折 り

お名前	匿名（無記入でも構いません）
------------	----------------

【Ⅰ】 防災無線の戸別受信機について、現時点では各家庭は役場で設置いたしますが、事業者の事務所・作業所については、各自で設置をお願いする方針です。（設置については任意）
 そこで、事業所への設置についてお聞きいたします。

〈問1〉あなたは次のどちらに該当いたしますか？

- ① 一般町民 ② 事業者（会社を経営、個人事業主など）

〈問2〉事業所への戸別受信機の設置について

- ① 従業員等への緊急情報は事業主が伝えるべきと考えるので、事業所が各自で設置すべき
 ② 設置にあたっては、役場からの補助金があるべき
 ③ 事業所も納税者であるため（法人税を納めている）、役場で設置すべき

【Ⅱ】 高齢者複合施設についてお聞きいたします。

〈問3〉この施設は、食堂や喫茶など入居者と入居者以外の方が交流できる施設にしたいと考えています。みなさんが使いやすい施設とするために必要だと思うことは何ですか？
 次の中から2つまで選んでください。

- ① 施設と市街地を結ぶ交通手段（コミュニティバスの運行等）
 ② 体育館等運動施設の一般開放
 ③ 勾配の緩い新たな道路
 ④ 本・雑誌などが揃っている図書スペース
 ⑤ 古平の特産品などを販売しているスペース
 ⑥ カラオケルーム
 ⑦ 介護予防などを行う健康教室の実施
 ⑧ 書道・生花などのカルチャースクールの実施
 ⑨ その他（※具体的に記入してください。）

【Ⅲ】 その他、まちづくりに関する意見・考えなどを自由にお書き下さい。

の り し ろ

た に 折 り

お寄せいただいた意見等については、広報ふるびら3月号でご紹介いたします。

**ご意見は
FAX・Eメールでも
募集しています**

◎FAX：42-3583（総務課広報統計係）

◎Eメール：(information@town.furubira.ig.jp)

※太線をハサミで切り離し、こちらを外側にして二つ折りにした後、のり付け（ホッチキスは不可）して封筒にしてください。



やま折り



0 4 7 8 7 9 0



料金受取人郵便

小樽局承認

2094

差出有効期間
平成25年1月
31日まで
(切手不要)

(受取人)

古平郡古平町大字浜町40番地4

古平町役場 総務課 広報統計係内

「街のこえ」行

のりしろ

やま折り

やま折り



該当する番号に○をつけてください

	1. 10代	2. 20代	3. 30代
年齢	4. 40代	5. 50代	6. 60代
	7. 70代以上		
性別	1. 男	2. 女	
居住地域	1. 浜町・沢江・沖・畑方面		
	2. 西部方面		



やま折り



新しい歴史を踏み出す！



古平小学校、新校舎の落成式が挙行

今年の2月末に完成し、4月から既に新校舎として使用している古平小学校の落成記念式典が、11月17日、同校の体育館で行われました。

落成式は本来、新校舎の完成を祝して行われるものですが、今年度予定していた通学路整備や旧校舎の取り壊しなどの関連工事の終了に併せて、この時期の実施となりました。

落成式には101名の全校児童の他、PTAや議会議員、建設に関係した方などおおよそ100名が出席。式典では、本間町長が「新校舎は、どの方角にも目が行き届く安心安全な学校であると自負している」と話されたほか、工事業者や学校用地協力者、教育備品の寄附者へ感謝状が贈呈されました。

町の出来事

また、式典後半には全児童がステージに登り、学年ごとに大きな声で「旧校舎にはドッチボールや鬼ごっこ、仲よし集会、古小祭りなどを行った思い出がいっぱいあります



新校舎の感想を発表する4年生

た、「たくさんの日差しが入るこの校舎で新しい一步をスタートさせます」、「新しい校舎でやりたいことがいっぱいあります」など旧校舎の思い出や新校舎の感想を呼びかけで発表していました。

最後は出席者全員で古平小学校の校歌を斉唱し、新しい歴史の始まりを祝しました。

将来、安心して暮らせるまちづくり！

小6がまちづくりへ提案 子ども未来会議の開催

12月3日、古平小学校の6年生が、本間町長と成田教育長へまちの未来について提案する「古平町子ども未来会議」を文化会館で開催しました。

今回の会議は、総合学習の授業でこれまで調べた町の現状や課題、さらにはこれからのまちづくりへの提案を発表し、それに対して町長・教育長が回答するというものでした。

発見議長が会議を取り仕切り、町議会のような雰囲気が進められました。6年生16名は、「生活班」「福祉班」「産業班」「観光班」の4班に分かれ、それぞれ調査・考えた内容を発表しました。高齢化が進む現状で病院の診療科目が少ないことや、漁業がまちの中心産業であるが磯焼け問題などで不漁が続いている点などの確に課題を捉えています。

また未来への提案では、町民の多くを悩ます雪でイベントを実施することや、何でも診てくれる病院の設置、磯焼け被害の防止、道の駅の整

備など多くの提案が出されました。本間町長からも提案に対してどのように対応するか等が詳しく話されました。

会議の最後には須貝成琉くんが代表して「これかも一生懸命勉強して立派な大人になるので、10年度、安心して過ごせるまちをつくってください」とお礼の挨拶をし、傍聴していた古沢香さん(歌業)は「子どもたちはよく調べて、上手に発表していた。提案が実現されるまちになってもらいたい」と話してくれました。



網や籠を手に漁師の仕事紹介!

漁協青年部が古中1年生に出前授業

11月16日、東しゃこたん漁協古平地区青年部が、町の基幹産業である漁業について知ってもらい地産地消を進めるため、古平中学校の1年生25名に対して出前授業を行いました。

授業は総合学習の時間に行われ今年で4回目。青年部の柏木和美部長と茂木一副部長が「かわいい刺網漁」と「えび籠漁」の作業内容をそれぞれDVDを見ながら説明し、「えび籠漁は一日、16時間船に乗って獲りに行く」などと話していました。

また生徒は漁で使用する網や籠に触ったり、漁でよく使うロープの結び方などを体験しました。さらにその日の朝に獲れた甘えびを生と塩茹でそれぞれ試食し、「新鮮なえびはおいしい」という喜びの声を挙げていました。

「古平町では漁獲高の多い魚種は何ですか?」という質問に「漁獲量ではほっけ、金額ではえび」と答え、「えび籠1個の価格はどのくらいで



ロープワーク体験。茂木副部長から結び方を教わっています。

すか?」という質問には、「買うと約1万円。それだと高いので、材料を買ってきて自分たちで作る。そうすると約半分の金額で済む」と答えていました。

川尻実里さんは「古平に住んでいるのに漁業のことを全く知らなかった。今回の出前授業で、えびは網ではなく籠で獲ることがわかり勉強になった」と話してくれました。

大きな杵を振って、ぺったんこ!

幼児センターで「杵・臼」を使った餅つき会を開催

12月7日、幼児センターで餅つき会が行われ、全園児53名が昔ながらの「杵」と「臼」を使った餅つきを体験しました。

幼児センターでは毎年12月に餅つき会を開催し、園児が餅つきの由来や意味を知ることや、餅つき作業に進んで参加し友達と一緒に楽しむことをねらいとしています。

会の冒頭、村上京子保育士から「もち米」と「うるち米」の違いが説明され、園児は餅が米から出来ていることや、その米は普段食べる米とは違うことを教わりました。

餅つきでは、初めに公務補の星野光明さんがつき、本間千枝保育士があいどりを担当しました。星野さんが餅をついている間、園児は「もちつき歌」を歌い、雰囲気盛り上げました。

ある程度、餅がつきあがると次は園児が杵を使い、5歳児から順番に体より大きな杵を振っていました。



体より大きな杵で餅つき体験

友達が餅をついている間、「ぺったん、ぺったん、ぺったんこ、もうひとつ おまけに、ぺったんこ」とみんな掛け声をかけ、励ましていました。つきあがった餅は、お供えやまゆ玉飾りとして使いました。

5歳児の茂野有紗ちゃんは「杵と臼を使った餅つきやまゆ玉飾りが楽しかった。杵は重かったけどおいしいお餅をつくことができて良かったです」と感想を話してくれました。



福を呼込む「ひめ飾り」制作

文化教室に21名が参加。

5日、文化会館で多年生の草本である「すげ」で、しめ飾りを制作する文化教室（主催：教育委員会）が開催されました。

9名の一般参加者のほか、高齢者の生きがい学級である「たけなわ学級」（主催：教育委員会）に登録している12名の方も参加しました。

同教室では正月を目前に控えたこの時期に実用的に使用でき、福を家に呼び込むしめ飾り制作を毎年、実施しています。

材料である「すげ」は、少し固く、飾りの輪の部分を作るには柔らかくする必要があります。参加者は講師である「おたる自然の村公社」の工藤正司さんのやり方を真似しながら、霧吹きで「すげ」に水を吹きかけ、柔らかくしていました。その後、足で押えながら、きれいな形の輪になるようねじっていました。

おおよそ2時間をかけ、それぞれのしめ飾りを制作しました。



参加していた住吉巧さん（本陣）は「自分の手で作ったしめ飾りを飾りたくて参加したが、全体的に難しかった。来年も是非参加してもらって上手く制作したい」と話してくれました。

暴力団排除へ「合意書」

北後志5町村が合同で余市警察署と締結

11月29日、古平町と余市警察署で「暴力団等の排除に関する合意書」の締結式が同署の署長室で行われました。

今回の合意書の締結式は、12月1日から施行される「古平町における暴力団の排除の推進に関する条例」に基づき、警察と協力し建設工事の入札参加や公共施設の利用許可から暴力団を排除するために行われました。

同様の条例を古平町以外の北後志4町村（余市町・仁木町・積丹町・赤井川村）でも制定し、暴力団を排除するため5町村が合同で締結を行いました。

合意書には、古平町が公共施設を利用しようとするものが暴力団が身分照会を警察にできることや、暴力団排除を徹底するため相互に情報交換することが定められています。

本間町長は「警察と連携して暴力団を排除し、町民の安心な生活に繋

げていきたい」と話しています。



「合意書」に締結するため北後志5町村長と余市警察署長が記名捺印

11/14 (水)

「犯人の特徴を掴むことが重要」～郵便局 強盗対策模擬訓練



北後志5町村の15の郵便局で構成する「郵便局株式会社余市部会」が、11月14日、古平郵便局で余市警察署と連携して強盗対策模擬訓練を行いました。訓練は強盗役の男性警官が、女性局員へ「金を出せ」と書かれた紙を突き出したところから始まり、刃物を突き付け「早くしろ!」と凄みを利かせた声で怒鳴っていました。迫真の演技に女性局員は顔を強張らせ、一緒に対応した男性局員は「少し待って下さい」とマニュアル通り、時間の引き延ばしを図っていました。強盗が逃走し、男性局員3名が後を追いかけて、駆け付けた古平駐在所の警察官へ特徴や逃走方向などを話したところで訓練は終了しました。

余市警察署の生活安全課長は「犯人の特徴をしっかりと掴むことが重要」などと話していました。

11/21 (木)

「住み慣れた自宅で人生最期を」～生きいき・さわえ事業で講演会



11月21日、ふれあいセンターさわえで高齢者の閉じこもりや認知症予防などの介護予防を目的とした「生きいき・さわえ事業」(役場と町内会が共催)が開催されました。

今回は、一般社団法人ふるびら和みの代表である本間利和子さんによる「愛する地域、住み慣れた自宅に最期まで」と題した講演会でした。

講演では本間さんがケアマネージャー時代の経験談を話してくれ、人生の最期を在宅で看取することは介護者にはかなりの負担となる。そのため介護保険制度を最大限に利用しながら負担を減らすこともできると事例を交えながら話していました。

参加していた田中香苗さんは「自分は苦勞しながら姑を看取った。今はこのような制度があり大変すばらしいと思う」と話してくれました。

12/1 (土)

「美しいハーモニーで観客を魅了」～ハイミッシュユール定期演奏会



古平女声コーラス「ハイミッシュユール」の第29回定期演奏会が、12月1日、文化会館で開かれ、心のこもった9名の美しいハーモニーを響かせました。

今回の定期演奏会は4部構成で、第一部から順に「世界の民謡」「花の歌」「特別ステージ」「心に残った歌」と全15曲が披露されました。

第一部で披露された「古平小唄」では、40名の観客から自然と手拍子が起こり、観客と会場が一体となって歌っていました。また「サボテンの花」など有名な曲では一緒に口ずさむ観客もおり、歌い終わるたびに大きな拍手が起こっていました。

メンバーの八戸美喜子さんは「今回は難しい曲にも挑戦して充実感があった。会場の方が笑顔になれるよう歌った」と振り返ってくれました。

12/12(水)

「お年玉にも税金はかかるの？」～税務署による租税教室



12月12日、小学6年生(16名)に対して、余市税務署と役場の税務担当課長による租税教室が行われました。児童が税金の使われ方などを知り、将来的な納税意識を高めることがねらいです。

授業は初め、役場の課長が「古平町に納めなければいけない税金の種類」などを説明し、次に税務署の職員が、スライドを使い「お年玉に税金はかかるか? (答え…110万円を超えるとかかる)」などクイズ形式で進めました。また児童からは「他の国はどのくらい税を納めているのか?」などが質問され、「税目によって違うが、消費税は日本5%だが、ヨーロッパ20%」と答えていました。

授業を受けていた川上晏奈さんは「お年玉に税金がかかることに驚いた」と感想を話してくれました。

12/17(月)

「青少年育成を目的に辞典等を贈呈」～余市地方法人會古平地区會



12月17日、余市地方法人會古平地区會(福津隆範会長)と同法人會の青年部會(吉田裕部会長)から古平小学校の1・4・5・6年生へ辞典等が送られ、その贈呈式が同校の特別教室で行われました。

納税意識向上と健全な企業経営を指している古平地区會が、社会貢献活動の一環として健やかな青少年育成を目的に毎年実施しています。

6年生へ「英和・和英辞典」と「文具セット」が、1年生へ「防犯ブザー」、4・5年生へは「下敷き」が送られ、各学年の代表者へ福津会長と吉田部会長からそれぞれ手渡されました。

児童を代表して6年生の伊藤美月さんは「今日はありがとうございました。大切に使います」とお礼の言葉を述べていました。

12/17(月)

「現金管理に注意を！」～歳末防犯パトロール



12月17日、古平町防犯協會(内田正雄会長)が、古平消防団や余市警察と一緒に町内の各商店に防犯を呼びかける、歳末防犯パトロールを行いました。年末はコンビニ等への強盗や一般住宅への空き巣事件などが増加する傾向にあるため、未然に防ぐ目的で毎年実施されています。

文化会館におけるパトロール前の出発式には、同協會の会員や消防団員など30名の参加者が、内田会長の「皆さんで協力し、継続することが防犯の抑止力になる」という挨拶で一致団結しました。

パトロールは3班に分かれ町内の各商店を訪問し、「現金管理と戸締りをしっかり」「火の用心」「飲酒運転はしない・させない」と呼びかけながら啓発品を配付して回りました。

成人式は1月13日(日)に挙行!

日程 平成25年1月13日(日)

時間 午後2時から

場所 文化会館 太陽ホール

対象となる方は、平成4年4月2日から平成5年4月1日までに生れた方です。

古平町に住所登録されている方、古平町において出席希望する旨の連絡をいただいている方については、すでに教育委員会よりご案内を差し上げております。町外にお住まいの方であつても古平町出身者は出席できますので、事前に教育委員会生涯学習係までお申し込みください。

問合せ先 教育委員会生涯学習係

☎42,2300



平成24年成人式より

晴れて成人となられる方

- (旭 町) 和泉 旭
- (旭 町) 松尾 愛美
- (旭 町) 山崎 しおり
- (旭 町) 亘 舞子
- (あけぼの) 畑 中美紀
- (浜 三) 泉 幸江
- (浜 三) 大地 祐真
- (浜 三) 小林 健吾
- (浜 三) 作佐部 江利
- (浜 三) 横濱 舞
- (銀 座) 加藤 すみれ
- (浜 五) 中村 元気
- (本 陣) 長谷川 歩美
- (本 陣) 丸山 剛典
- (本 陣) 山崎 望
- (泥の 木) 打越 霞
- (入船 町) 田岸 麻梨奈
- (新地 町) 清水 光
- (新地 町) 森 祐輔
- (本 町) 金子 美和
- (本 町) 茂木 智幸
- (丸山 町) 入間川 亮
- (丸山 町) 沖村 海希
- (丸山 町) 齊藤 夏生

敬称略

平成25年12月17日現在、古平町に住所を有する方のみを掲載しております。

冬の節電、「マイナス7%アクション」に協力ください!

「ほくでん」からのCMでもお馴染みです

今冬期間の電力需給の見通しが厳しい中、夏に引き続いて、国から計画的停電を回避するため平成22年度比マイナス7%以上の節電要請がありました。

道民の生命・安全と観光業等の経済活動に悪影響を及ぼさぬように家庭や事業所でも計画停電の回避につながる取組に皆さんのご協力をよろしくお願いいたします。

節電期間

平成24年12月10日(月)から

平成25年3月8日(金)まで

期間・時間帯

・12月10日から12月28日

午後4時～午後9時まで

・1月7日から3月1日

午前8時～午後9時まで

・3月4日から3月8日

午後4時～午後9時まで

「節電アクション例」

- エアコン：重ね着で、室温は20度!
- 照明：不要な照明、消しましょう!
- テレビ：画面輝度を控え目に、必要以外は消しましょう!
- 冷蔵庫：冷蔵庫設定は「弱」にして、扉の開く時間を少なめに!
- 食品は詰め込まない!
- 電気ポット：お湯はコンロでポットの電源は消しましょう!
- 洗濯機：容量80%程度でまとめて洗いましょう!
- パソコン：省電力設定を活用しましょう!
- 掃除機：夕方ピーク時はモップやホウキを使いましょう!
- ジャー炊飯器：1日分まとめて炊き、保温機能は使わず冷やして冷蔵庫へ!
- 事業所でも待機電力の節減を：使用しない機器の主電源を切る。
- プラグを抜こう!



介護を必要としない生活を続けるために!

古平町地域包括支援センターでは、介護予防事業の環として、下表の運動教室を行っています。

介護予防とは：

高齢者が介護を必要とする状態になることを予防し、また、介護を必要とする状態であつても、それ以上進行しないようにする取り組みです。

一次予防事業とは：

65歳以上のすべての高齢者を対象にした取り組みのことで、今年度は、温泉での「顔のストレッチ体操」や福祉センター等で「転倒骨折予防運動教室」を行っています。

二次予防事業とは：

介護を必要とする状態ではないが、そのおそれがあると考えられる65歳以上の高齢者を対象とした取り組みです。平成21年度より、古平福祉会に委託し、「ぷらっとほーむ」で通所型介護予防事業を行っています。

平成25年度についても各種運動教室を継続して行う予定です。興味のある方は下記問合せ先までご連絡下さい。

事業名	平成24年度開催日	開催場所	対象者	内容	講師
●通所型 介護予防事業 [二次予防事業]	10～12月に行いました。 【今年度終了済】	ぷらっとほーむ	65歳以上の二次予防事業対象者	足腰の筋力の衰えを防ぐため、筋力トレーニングやストレッチの運動を行います。	古平福祉会いこいの家 作業療法士 辻田 宏氏 健康運動指導士 岸本 和歌氏
●転倒骨折予防運動教室 [一次予防事業]	実施日は各開催場所により異なります。	福祉センターや集会所等	概ね65歳以上の一般高齢者（一般町民も参加可能）	足腰の力をつける運動やバランス機能を高める運動	古平福祉会いこいの家 作業療法士 辻田 宏氏
●海洋センター運動教室 [一次予防事業]	①プールウォーキング：8月 ②バランスボール運動・ストレッチ：11～12月 【今年度終了済】	B & G 海洋センター	概ね65歳以上の一般高齢者（一般町民も参加可能）	<u>夏季</u> プールウォーキング <u>冬季</u> バランスボール運動やストレッチなどを行います。	①プールウォーキング（有）ダックススポーツ 高津 宏樹氏 ②バランスボール運動・ストレッチ ㈱東洋実業 杉山 優介氏 相馬 好江氏
●温泉運動教室 [一次予防事業]	平成25年 1月9日（水） 2月6日（水）	ふるびら温泉 しおかぜ	温泉利用者	主に顔の筋肉を鍛えたり、ストレッチを行います。	㈱東洋実業 相馬 好江氏

※詳しくは、元気プラザだよりをご覧ください。

通所型介護予防事業
(ぷらっとほーむ)



海洋センター
運動教室



転倒骨折予防運動教室
(明和集会所)



温泉運動教室
(ふるびら温泉)

問合せ先：古平町役場保健福祉課高齢者支援係 川上・佐々木 【電話 42-2182】

国や道などからのお知らせ

【無料法律相談のご案内】

毎月第3水曜日に無料法律相談所を開設しています。金銭、不動産、家事等の法律問題を札幌弁護士会所属の弁護士が相談に応じます。お気軽にご利用ください。

開設日 1月は16日(水)

場所 余市中央公民館2F

開設時間 午後1時～午後4時

相談時間 1人30分まで

予約受付 相談には事前に予約が必要

必要です

お問い合わせ先

役場 民生課福祉係 黒川

☎42,2181(内線56)

【各種自衛官等の募集】

自衛官候補生(男子)・予備自衛官補(一般・技術)を募集します。

お問い合わせ先

自衛隊札幌地方協力本部 小樽地域事務所(小樽市稲穂2-2-4 樽石ビル2F)

☎0134-22-5521

【法人道民税・法人事業税の申告は、インターネットで行うことができます】

北海道では地方税のポータルシステム(エルタックス)により、インターネットによる法人道民税・法人事業税の申告手続きを行うことができます。

ご利用いただけるのは、北海道に申告を行う納税義務者(税理士等代理人を含みます)で、利用届出の手続きをされている方です。

利用開始の手続きの詳細につきましては、エルタックスホームページをご覧ください。

エルタックスホームページ

<http://www.eltax.jp/>

道税ホームページ

<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/zim/>

お問い合わせ先

小樽道税事務所課税課事業税問
税係 ☎0134-23-9492

【競争入札参加資格申請の受付】

平成25年度以降において、北海道が発注する工事、製造の請負、物件の買入れ、その他の契約に係る競争入札に参加を希望される方の資格審査申請の受付期間は次のとおりです。

申請の受付期間

第1回 平成25年1月8日(火)

平成25年1月18日(金)

第2回 平成25年1月28日(月)

平成25年2月1日(金)

いずれの受付期間も土曜日、日曜日及び祝祭日は除きます。詳細は後志総合振興局のホームページでご確認ください

後志総合振興局の担当窓口

工事関係

・資格の有効期間：平成25・26年度の2年間(平成25年4月1日～平成27年3月31日)

・担当窓口：地域政策部総務課主査

0136-23-1326(直通)

**印刷物・印章の製造、物品の購入
複写機の保守サービス、物品の賃借**

・資格の有効期間：平成25・26年度の3年間(平成25年4月1日～平成28年3月31日)

・担当窓口：地域政策部需品係

0136-23-1323(直通)

**庁舎等清掃、庁舎等警備、庁舎等
消防設備保守点検、ボイラー等運
転操作**

・資格の有効期間：平成25・26年度の3年間(平成25年4月1日～平成28年3月31日)

・担当窓口：地域政策部総務係

0136-23-1313(直通)

【調理師の皆さんへ】

調理師法では、調理業務に従事している調理師の方は、2年ごとに、12月31日現在の調理従事場所等を届

けなければならぬと定められており、今年も届出の必要な年となっています。

届出が必要な調理師は、次の施設、店舗で調理の業務に従事している方です。寄宿舎、学校、病院、

事業所、社会福祉施設、介護老人保健施設、矯正施設、その他多数人に飲食物を調理して供与している施設 飲食店営業、魚介類販売業、そとざい製造業

届出は、あなたが働いている地域を担当区域としている社団法人北海道全調理師会各支部に平成25年1月15日までに行ってください。

届出用紙は、社団法人北海道全調理師会各支部及び北海道俱知安保健所(北海道後志総合振興局保健環境部保健行政室)・余市支所(余市地域保健支所)に備えてあります。またインターネットでの届出も可能です。

http://www.har.p.lg.jp/Sksunin_wb/EntryForm?id=8c9XVvln

お問い合わせ先

北海道全調理師会余市支部 事務取扱所(電話及び書類の受付は小樽支部にて取扱)

小樽市花園3-9-1 華舟内

0134-23-2237

ふるびら 元気っ子

町内に住む満1歳になる
子どもを紹介します。
今月号は12月に誕生日を
迎えた子どもです。



みゆちゃん
平尾 美結
12月10日生
保護者 光一郎さん
和美さん
(港町)

音楽に合わせて踊ることが
大好きです。

常本利男さんに瑞宝単光章

長年、消防団員として活躍された常本利男さん（浜一）が、11月3日、日本国天皇より瑞宝単光章が授与され、12月5日、役場町長室において本間町長より授与証などが手渡されました。瑞宝単光章は、公共的な業務に長年にわたり従事して、功労を積み重ね、成績を挙げた方に授与されます。常本さんは、昭和45年2月から平成16年3月までの34年間、消防団員として数々



の火災現場や災害現場で活躍されるところにも、団員の教育訓練・育成強化にも尽力されてきました。

東京ふるびら会→祭へ寄附

首都圏在住の古平出身者が集う第12回東京ふるびら会（堀由清会長）の総会・懇親会が11月24日、都内のレストランで開かれました。総会で、琴平神社例大祭への寄附が決定され、11月30日に堀会長に代わって、本間町長から横野治祭典委員長へ手渡されました。



本間町長 横野委員長へ



第12回東京ふるびら会 総会・懇親会

永年勤続優良従業員表彰

11月16日、古平町商工会の平成24年度永年勤続優良従業員表彰式が漁港会館で行われ、会員事業所より推薦のあった従業員10名と商工会職員1名が表彰されました。この表彰は、従業員の勤労意欲の向上と職場への定着性を図るため、一定年数以上勤務した成績良好な方を表彰しており、昭和51年の開始から毎年実施し、今年で37回目です。これまで延べ497名

が表彰されています。表彰では11名の表彰者が梅野史朗商工会会長から感謝状と記念品を手渡され、会場に出席していたおおよそ30名から大きな拍手を受けました。



（株）吉野に勤務する高橋留美子さん

いきいき・ほのぼの文芸

古平町岬短歌会

エゾ松の黄金に光る山々よ雪の予報も気にせぬ如く
 久々の秋の日差しに向き添く紫淡きテッセンの花
 庭畑の残り野菜を採る中に白く直ぐなる大根いくつ
 霜月のこの暖かさ広げ干すシートに遊ぶ風も程良く
 敬老会に招待されし我なれど生き方の濃さ母に及ばず
 息子の家にカーテン開くも朝霧に富良野の町はかすみで見えぬ
 霧雨に煙るがごとし雪虫は最後を謳歌し舞ひ散り果つるか

泉 清三
 金子 寿子
 坂本 信子
 鈴木 時子
 田中 香苗
 寺田 カツ子
 仲谷 喜美能

古平俳句会

時雨来て忽ち奪ふ海の色
 海にまだ残る明るさ初時雨
 渡辺 嘉之

行秋や間近に聴きし船の音
 初紅葉真只中の漁模様
 室谷 弘子

防虫剤新しく入れ冬支度
 風無くも枯葉ひらりと日和かな
 山口 悦子

鮭釣るや古平川の風物詩
 羊蹄山の初冠雪や日の眩し
 仲谷 比呂子

雑炊も馳走と思ふ齢となり
 散紅葉しばらくは色残しあり
 高橋 重子

木枯や長居をしたる老人宅
 海の幸駅弁で喰ぶ初冬かな
 山口 哲



古平駐在所より



【良いお年を過ごしていただくために】

年末から年始にかけて、空き巣や車上狙い、振り込め詐欺(オレオレ詐欺)等の犯罪が予想されます。次のことにご注意ください。

外出には必ず戸締りをしましょう。車から離れる時は、車内に物を置かず、必ずエンジンキーを抜いてロックをしましょう。

振り込め詐欺防止のポイント

「私は大丈夫」と油断しない

お金に関する電話は要注意

すぐには振り込まない

振り込みを急がず電話は「詐欺では？」とまずは疑う

お金に関する突然の電話や通知が来ても、慌てずに、一人で悩まずに家族や警察へご相談ください。

【お正月はアルコールも多くなりがちです】

お正月は久しぶりの帰省などで、ついついアルコールも多くなりがちです。お酒を飲んで運転すると、重大な事故を引き起こす危険性が高くなります。絶対に飲酒運転は止めてください。

二日酔いも「飲酒運転」です。

古平駐在所 ☎42・2044

ご寄付いただき誠にありがとうございました(敬称略)

現金

100,000円

永井 康子(清住)

100,000円

(株)アベックス(札幌市)

おたんじょうおめでとう

氏名 生年月日 保護者 町内

若林 大樹ちゃん 11・13 大介さん 歌葉町

越後 吉星ちゃん 12・6 睦人さん 浜5

ご冥福をお祈りいたします

氏名 年齢 死去月日 町内

長出千代子さん 88歳 11・15 御崎町

山口 民子さん 75歳 11・20 新地町

大堀 ナツさん 90歳 11・23 丸山町

押味 良子さん 74歳 11・25 御崎町

平 富雄さん 74歳 12・8 栄町

和知常四郎さん 69歳 12・9 沢江町



町の人口と世帯数

	人口	世帯数	前月比
人口	3,573人	1,899世帯	(-9)
男	1,681人		(-2)
女	1,892人		(-7)
世帯数	1,899世帯		(-3)
外国人	27人		(0)
男	2人		(0)
女	25人		(0)

(平成24年11月末日現在住民基本台帳人口)